

Investigadores cualitativos – historias dichas, celebración compartida: narración de la investigación cualitativa.

Introducción al volumen especial: Entrevistas FQS I

César A. Cisneros-Puebla, Robert Faux & Günter Mey

Resumen: Presentamos nuestros motivos para preparar este volumen especial. Contrastamos a la entrevista tal cual es vivida como experiencia en la vida cotidiana con la entrevista como una herramienta de investigación crítica en la investigación cualitativa. Al usar la entrevista cualitativa en nosotros mismos, aprendemos acerca del desarrollo intelectual y profesional de aquellos que contribuyeron a crear los fundamentos de la investigación cualitativa. Aprendemos acerca de la investigación cualitativa como campo específico de enseñanza, como método y teoría, como escritura y como práctica. Además de una discusión sobre los diversos tipos de entrevistas llevadas a cabo se incluye un apartado sobre la forma en que los avances tecnológicos nos proporcionarán en el futuro otras opciones de entrevista.

Palabras clave: *entrevista, entrevista por correo electrónico, comunicación electrónica, narrativa, legado intelectual, desarrollo profesional, métodos, enseñanza, cultura académica, escritura creativa*

1. ¿Por qué un volumen especial sobre entrevistas?
 - 1.1 Las entrevistas como parte de la vida cotidiana
 - 1.2 Uso de entrevistas cualitativas para entrevistar a investigadores cualitativos
2. ¿Que hemos aprendido sobre la investigación cualitativa?
 - 2.1 Investigación cualitativa como un campo específico de instrucción
 - 2.2 Investigación cualitativa como método y teoría
 - 2.3 Investigación cualitativa como escritura
 - 2.4 Investigación cualitativa como práctica
3. Algunos apuntes metodológicos sobre este volumen especial
 - 3.1 Diferentes formas de entrevistar y diferentes estilos de conversación
 - 3.2 Diferentes tipos de entrevistas
 - 3.3 Diferentes tipos de presentación

Agradecimientos

Referencias

Autores

Cita

1. ¿Por qué un volumen especial sobre entrevistas?

¿Por qué un volumen especial sobre entrevistas? ¿Por qué entrevistar a esa gente en particular? Permítanos explicarlo. [1]

Habíamos alimentado la idea de publicar un volumen especial de FQS sobre entrevistas con investigadores cualitativos desde hace tiempo. Siendo un foro internacional e interdisciplinario de investigadores cualitativos estamos muy interesados en iniciar el intercambio y la discusión más allá de las fronteras nacionales y disciplinarias, y pensamos que las entrevistas son una forma apropiada de lograrlo: las entrevistas arrojan luz sobre el rico y variado ámbito de la investigación cualitativa y las ideas, conceptos y biografías (profesionales) de aquellos que han contribuido al desarrollo y la promoción de esta tradición de investigación. Con FQS tenemos el

instrumento y el estilo que nos permiten comprender los vínculos entre los investigadores y los productos (y las condiciones de producción) de sus investigaciones; porque en el marco especial de una entrevista, la persona entrevistada es más visible y el "trabajo" más comprensible. [2]

1.1 Las entrevistas como parte de la vida cotidiana

Las entrevistas se han convertido en una parte de nuestra vida cotidiana. Leemos entrevistas en la prensa; vemos gente entrevistada en la televisión; muchos de nosotros conocemos la entrevista a la "celebridad". Una consecuencia de esa familiaridad es la tendencia a la simplificación: un entrevistador hace al entrevistado preguntas – y una pregunta da paso a una respuesta (GUBRIUM & HOLSTEIN 2002). En todo caso, la entrevista en investigación cualitativa es, en gran parte, un método crítico del trabajo que muchos de nosotros hacemos. Al contrario de la entrevista en los medios "populares" con sus preguntas rígidas y respuestas formales, la entrevista en investigación cualitativa se presenta de muchas maneras, como puede verse en este volumen. Va más allá del solo hecho de la recolección e intenta construir significados e interpretaciones en el contexto de la conversación (KVALE 1996). [3]

La entrevista como forma de recolectar información es de origen reciente; y hubo un tiempo en que una entrevista como tal no existía. Por supuesto, como señalaron BENNEY y HUGHES (1956), la gente siempre ha hecho preguntas y la mayor parte de las veces obtenían respuestas, pero esos encuentros no eran percibidos como una entrevista. La emergencia de la entrevista sólo tuvo lugar cuando se formalizaron los roles de "entrevistador" y "entrevistado". [4]

El desarrollo de las entrevistas reflejó las relaciones cambiantes entre individuos. Gradualmente, la entrevista se convirtió en un lugar común para "extraños" que preguntan a otros a fin de obtener conocimiento. RIESMAN y BENNEY (1956) ven este cambio como el resultado del "temperamento moderno". Más recientemente, David SILVERMAN (1997) observando el uso muy difundido y el impacto de las entrevistas en la vida contemporánea, ha sugerido que vivimos en una "sociedad de entrevistas" (p.248). Entre las condiciones requeridas por una sociedad de entrevistas, SILVERMAN ve la de una subjetividad informativa – la evolución de un yo como objeto de narración. Eso puede darse solo cuando los individuos que responden son percibidos en tanto que ofrecen conocimiento significativo para compartir con otros. Interpersonalmente, esto se mira en la democratización de las interpretaciones de las experiencias de uno; los individuos son vistos como "comentaristas significativos de su propia experiencia" (GUBRIUM & HOLSTEIN 2002, p.5). Lo que quiere decir, en parte, es que los roles tradicionales de entrevistador y entrevistado se han vuelto más fluidos. Los individuos son capaces de discurrir juntos dialogando y discutiendo de manera significativa sobre sus experiencias. [5]

Vemos una transformación del individuo en la entrevista. El discurrir de la entrevista ofrece a los individuos salidas apropiadas para sus experiencias y pensamientos que pueden ser compartidos con otros en interacciones significativas. Pero, dado el uso extendido de las entrevistas, ¿han ellas transformado la sociedad? GUBRIUM y HOLSTEIN (2002) sugieren directamente que las entrevistas nos han preparado "como personas que preguntan y personas que responden para producir legiblemente la sociedad de la que formamos parte. El temperamento moderno nos ofrece la entrevista como un medio relevante para producir esa subjetividad y los contextos sociales sobre los que trata" (p.9). [6]

1.2 Uso de entrevistas cualitativas para entrevistar a investigadores cualitativos

KVALE (1996) ha vinculado la entrevista cualitativa a un modo de "deambular junto con" el entrevistado. Ve a los entrevistadores como compañeros de viaje del entrevistado, quien trata de hacer explícitas sus "historias del mundo vivido" (p.4) – si se quiere realmente escuchar para comprender a un individuo, debemos proporcionarle el modo para que se exprese genuinamente. En tanto entrevistadores cualitativos entrevistando a otros investigadores cualitativos, hubiera sido antitético con la noción de una entrevista cualitativa, simplemente hacer preguntas y esperar respuestas. Nuestro objetivo para las entrevistas en este volumen

ha sido que éstas revelen las historias de los entrevistados sobre su mundo vivido, en sus voces genuinas. [7]

¿Cuántas voces han sido incluidas? Como la investigación cualitativa es un esfuerzo polivocal, nuestra meta era presentar la variedad de aproximaciones de los investigadores cualitativos – entre ellas, interacción simbólica, teoría del discurso, construccionismo, psicoanálisis y hermenéutica, entre algunas de ellas. Es más, algunos de nosotros que hacemos investigación cualitativa somos seguidores de estos estudiosos que vieron la necesidad de hacer ciencia social de otras formas, que vieron que los métodos experimentales y los análisis estadísticos no preparaban el camino hacia la verdad. Estamos ante la envidiable situación de que muchos de esos investigadores todavía están entre nosotros, siguen trabajando, y tienen mucho que enseñarnos. Por lo que este volumen especial de entrevistas FQS les permite compartir con nosotros sus historias, en la mejor tradición cualitativa. A través de estas entrevistas podemos reunir con nosotros al investigador, a la persona y a su trabajo. Lo cual es importante para ser capaces de poner un nombre, un rostro, a la investigación; lo cual ayuda a humanizarla. [8]

Las entrevistas presentadas revelan los contextos culturales, históricos y teóricos en los que los entrevistados configuraron la investigación cualitativa. También aprendemos sobre sus historias personales: quién les influyó y qué les motivó a buscar su propio camino. Dado que ellos pueden inspirarnos, es importante conocer quién les inspiró; así como proporcionarnos un sentido histórico de las tradiciones de investigación en las que ellos trabajaron. Por ejemplo, Aaron CICOUREL inspiró a generaciones de investigadores cualitativos con sus métodos de crítica y sus reflexiones metodológicas. Otros como Anselm STRAUSS fue genuino fundador de las metodologías cualitativas; Juliet CORBIN, por ejemplo, ayudó al desarrollo significativo de tales metodologías. Bob DICK nos ofrece claves importantes sobre la investigación acción; Carolyn ELLIS y Art BOCHNER ofrecen reflexiones sobre la auto/etnografía; Ken y Mary GERGEN son representantes de la perspectiva construccionista; Maja NADIG comenta su intento de integrar la epistemología construccionista dentro de la investigación (etno) psicoanalítica. Otros han sido predecesores en el uso de Internet: Judith PREISSLE con QUALRS-L, una lista de distribución en "Investigación Cualitativa en las Ciencias Humanas", creada en 1991, y Ron CHENAIL, quien en 1990 inició la primera revista en línea sobre investigación cualitativa. Ambos aportaron ejemplos instructivos para otros sobre cómo utilizar Internet, por ejemplo: Janice MORSE y su revista electrónica y nosotros mismos con FQS. En el desarrollo de FQS no pretendimos copiar a nuestros predecesores sino que hemos aprendido de ellos a crear nuevas herramientas y a desarrollar nuevas perspectivas al colocar juntas diferentes culturas y tradiciones de investigación (ver MRUCK, 2000). Otros, como Gerhard KLEINING, Hans-Georg SOEFFNER y Hans THOMAE, se introducen a fondo en el rico y diverso desarrollo de la investigación cualitativa en Alemania y nos ayudan a comprender su posición disciplinaria en el país. [9]

2. ¿Que hemos aprendido sobre la investigación cualitativa?

La investigación cualitativa ha disfrutado de un amplio reconocimiento y uso en todo el mundo. La última década, por ejemplo, ha visto un tremendo incremento en la publicación de libros de texto sobre métodos cualitativos (SEALE, GOBO, GUBRIUM & SILVERMAN 2004). En estos libros a menudo se descontextualiza el conocimiento; no se vincula con la práctica, y la fundamentación de los métodos suele representar una arriesgada y peligrosa tendencia a la sobresimplificación de tradiciones, diseños de investigación, epistemología y otras relevantes cuestiones metodológicas. [10]

De acuerdo con esta idea identificamos a investigadores cualitativos para compartir sus testimonios con nosotros. Presentamos 18 voces, hablando simultáneamente sobre el proceso de como surgieron las personas de las que estamos hablando, con sus silencios, sus motivaciones, sueños y proyectos, a fin de reunir las diversas experiencias de ser investigador cualitativo en tanto proceso. De alguna manera, nuestro objetivo era personificar la figura de la que normalmente sólo se tiene un nombre dentro de la bibliografía. Como describimos en la siguiente sección, el escenario no es homogéneo, ni constituye un nuevo estilo de escritura.

Más bien al contrario, es muy diverso. Y es esa diversidad la que ilustra de maneras muy concretas las ideas y acciones de esos investigadores. Nuestras entrevistas revelan que la investigación cualitativa es fuerte y variada; nos muestran que la indagación cualitativa tiene poli-vocalidad y es compleja. A final de cuentas, es el resultado de una vida vivida, de un individuo con una voz diferente, una diferente visión del mundo. [11]

Y no puede ser de otro modo, porque la investigación cualitativa es una condición específicamente humana, es una forma de escuchar, de ver, de escribir, y de ir dondequiera que sea. Ser una "persona cualitativa" significa utilizar la parte del cerebro, del cuerpo y de la experiencia contraria a la positivista al relacionarte con otro ser humano. [12]

Más importante, lo que aprendemos de esas entrevistas es que no hay una historia única, no hay un único lugar del que emerge la investigación cualitativa. La investigación cualitativa emerge en parte por la *Ortsgeist* y *Zeitgeist*. También aprendemos que la investigación cualitativa no es un esfuerzo mayoritariamente masculino – las investigadoras han contribuido a partes iguales. Así, vemos que lo que nosotros llamamos investigación cualitativa posee una historia rica y variada, modelada por eruditos de muchas disciplinas, hombres y mujeres, de todo el mundo. [13]

2.1 Investigación cualitativa como un campo específico de instrucción

La enseñanza del proceso de comprender las experiencias de otras personas ha sido una actividad importante desde los tiempos de MEAD, THOMAS, HEIDEGGER y BRENTANO. Los métodos cualitativos como un campo específico de instrucción son un proceso en marcha y todavía nos sorprendemos de la magnitud de los sucesivos esfuerzos por formalizar muchos de esos nuevos cursos en los recintos universitarios. [14]

Aprendemos cómo y qué se enseñó sobre investigación cualitativa desde docentes pioneros como CICOUREL y STRAUSS en la década de los 60, y PREISSLE en los 70. Pero también aprendemos de Carolyn ELLIS y Arthur BOCHNER que a mediados de los 80 muy pocas instituciones habían integrado cursos de orientación cualitativa. Podemos ver a través de los ojos de Ron CHENAIL el tiempo en que la enseñanza de la investigación cualitativa era tan nueva que no había textos, unos pocos artículos, y se carecía de revistas en línea. Gerhard KLEINING nos enseña cómo se desarrollaron formas creativas en los primeros tiempos para dar conferencias y supervisar a estudiantes. [15]

La nueva generación de investigadores cualitativos necesita reconocer qué estuvo en juego al organizar y enseñar los primeros cursos en métodos cualitativos y como ello forma instituciones, a fin de comprender totalmente el estado actual del arte y para comprender la relevancia de nuevos métodos de aprendizaje y pensamiento en torno al diálogo y la memoria colectiva, tal cual han hecho Wolf-Michael ROTH y Ken TOBIN. [16]

2.2 Investigación cualitativa como método y teoría

Este volumen proporciona una oportunidad de aprender de Hans-Georg SOEFFNER acerca de la sociología hermenéutica del conocimiento y sus vínculos con los métodos, y de disfrutar con las maravillosas memorias de Anselm STRAUSS, en la que puede ser, lamentablemente, una de las últimas entrevistas que concedió. Aaron CICOUREL reflexiona sobre los temas metodológicos y sobre la complejidad y dificultad de conducir entrevistas, planificar estudios y gestionar proyectos de investigación. [17]

Nos aproximamos a las teorías y a las fuentes de inspiración de la "investigación biográfica" por parte de Hans THOMAE. Gerhard KLEINING describe la larga historia de la creación de la investigación cualitativa en Alemania. Si está usted interesado en descubrir la asociación entre investigación cualitativa y psicología crítica en la línea LACANiana, el postmodernismo y las ideas marxistas, indudablemente debe leer la entrevista de PARKER, que también ofrece un modo interesante de distinción entre las aproximaciones constructivistas y discursivas. Puede

ir también a la presentación de la "psicología performativa" de Kenneth GERGEN y pensar junto con él porqué el construccionismo no es ni una metodología ni un movimiento. Maya NADIG ofrece claves sobre una perspectiva etno-psicoanalista y muestra las utilidades del psicoanálisis para la investigación cualitativa, específicamente si se enlaza a la epistemología construccionista. [18]

Los métodos mixtos están convirtiéndose cada vez más en el objeto de muchos debates, conferencias y cursos. Janice MORSE es muy crítica sobre esa moda y apunta la relevancia del desarrollo teórico para la superación de la simple acumulación de descripciones. Desde otro punto de vista de la investigación cualitativa tenemos la reconstrucción de la sociología emocional y la discusión en los niveles micro-macro que ELLIS y BOCHNER han preparado para nosotros. [19]

2.3 Investigación cualitativa como escritura

En este volumen también aportamos la oportunidad de pensar sobre la escritura creativa como una forma de hacer investigación cualitativa. Aquí, es una presencia indispensable el poder "evocativo" de Carolyn ELLIS. La biografía narrativa de Mary GERGEN (según la construyó Kip JONES) es sólo una sutil invitación a explorar nuevas formas de indagación cualitativa y personal. Probablemente, esa es la "duografía" de la que estaba hablando Kenneth GERGEN en su entrevista por e-mail. Finalmente, las ideas de CORBIN sobre la escritura de novelas comparada con la escritura de estudios de Teoría Fundamentada son un síntoma del interesante proceso del giro "narrativo". [20]

2.4 Investigación cualitativa como práctica

Sin tener en cuenta el tipo de preferencias o metodologías de nuestros expertos, ellos introdujeron cambios en las formas en boga de hacer investigación cualitativa. Podemos encontrar colegas pensando como metodólogos de la investigación acción o como construccionistas, tal cual hablan Bob DICK o Ken GERGEN, respectivamente. También podemos encontrar investigadores cualitativos que analizan la conducta en hospitales o en escuelas, comparando las experiencias de Janice MORSE, Judith PREISSELE o Aaron CICOUREL. Cualquiera de nosotros que haga autoetnografía o estudios de Teoría Fundamentada ha aprendido de Carolyn ELLIS o Anselm STRAUSS o Juliet CORBIN. Todos los que trabajan en la terapia familiar o en la psicología discursiva y crítica deben conocer las contribuciones de Ron CHENAIL y Ian PARKER. [21]

Ha de verse que los estudiosos entrevistados en este volumen, y aquellos que por diversas razones no se han incluido, están aún en "el camino" y son guías para el resto de nosotros. Entre nuestras esperanzas está el que la siguiente generación de investigadores cualitativos sea educada, entretenida, y, lo más importante, inspirada por estos colegas. [22]

3. Algunos apuntes metodológicos sobre este volumen especial

Cuando empezamos a planear este volumen nos preguntamos si debiésemos hacer sugerencias con respeto a la manera en la cual se tuviesen que conducir las entrevistas. Nuestras sugerencias a los entrevistados, los "expertos", y a los entrevistadores no pretendieron ser reglas sino solo guías que ayudaban a mirar claramente como sería el resultado. Logramos una lista de preguntas básicas que pudieran dar un margen general para conducir las entrevistas. Los siguientes temas fueron dados a los entrevistadores; y en algunos casos también a los entrevistados:

- ¿Qué influencias, motivaciones y perspectivas han sido especialmente importantes para formarse y ser investigador cualitativo? (Platique sobre el contexto del trabajo, y de ser posible mas personalmente sobre el proceso de formarse y ser investigador cualitativo.)

- ¿Cuál es su contribución principal a la investigación cualitativa? ¿Qué espera en el futuro? Si es aplicable: ¿Cuáles fueron las circunstancias que produjeron el cambio de estilo en sus investigaciones? ¿Qué lo hizo necesario?
- ¿Desde su punto de vista cuáles han sido los desarrollos en investigación cualitativa más importantes, en general, y en su disciplina (y más allá), en particular? Discuta en detalle la naturaleza del trabajo interdisciplinario en su disciplina específica y desde una perspectiva internacional.
- ¿Cuáles fueron los principales desafíos que tuvo que enfrentar tanto en términos de su disciplina como desde su país? y ¿cuales son los desafíos futuros? [23]

Estas preguntas reflejan un tipo de entrevista que es a la vez una "entrevista biográfica" (especialmente las preguntas 1 y 2) y una "entrevista de expertos"¹ (preguntas 3 y 4). Con una combinación de estas preguntas esperamos obtener conocimientos dentro del "trabajo" y del individuo.

- Esperamos que la "entrevista biográfica" permitiera al investigador contar su "historia." Nuestro interés es la perspectiva del actor sobre su propia vida pero no sobre las historias privadas/íntimas de la persona por si mismas; no somos mirones. Las historias privadas son interesantes con relación a las historias de la investigación cualitativa; nuestras preguntas conectan las historias privadas y las "profesionales"; nos interesamos por el curso de vida al formarse y ser investigador cualitativo. Queremos saber sobre las personas y las circunstancias que generaron y mantuvieron su desarrollo.
- Con respecto al contenido específico de las entrevistas una de nuestras metas fue brindar a los entrevistados la oportunidad para pensar sobre tópicos/temas/contenidos de una manera nueva, reflexionar y vincular sus experiencias y percepciones (KRAMP 2004), y hablar sobre nuevas ideas y perspectivas. En una entrevista es más fácil que en un artículo académico típico hablar o discutir sobre ideas. [24]

3.1 Diferentes formas de entrevistar y diferentes estilos de conversación

Las entrevistas aquí publicadas fueron realizadas de diferentes maneras. La mayoría de los entrevistados fue contactada directamente por los editores de este volumen o por Katja MRUCK como la editora principal de FQS. En algunos casos los editores sugirieron que los entrevistadores potenciales contactaran los entrevistados; en otros casos los editores del volumen hablaron con colegas sobre esta idea y los colegas sugirieron entrevistados. Algunas entrevistas han sido tomadas de la revista alemana "Journal für Psychologie". Se ha conseguido el permiso para publicar nuevamente las entrevistas con Anselm STRAUSS, Hans THOMAE y Maya NADIG originalmente publicadas en alemán. Adicionalmente se ha conseguido el permiso para publicar por vez primera los textos ingleses "originales" de las entrevistas con Ken GERGEN y Ian PARKER (que fueron previamente publicadas solo en alemán). Todos los "reimpresos" fueron revisados y aumentados para este volumen. Se planearon algunas entrevistas pero no fueron realizadas u otras se realizaron pero fue demasiado tarde para incluirlas en este volumen.² [25]

Frecuentemente las entrevistas publicadas en periódicos o en revistas científicas siguen un formato muy rígido: preguntas y respuestas. Estos tipos de entrevistas muchas veces revelan muy poco. [26]

¹ Véase por ejemplo MEUSER y NAGEL (1991) para una "entrevista de expertos" y SCHÜTZE (1983) o WENGRAF (2001; véase KALEKIN-FISHMAN 2002 para una reseña) para la "entrevista biográfica".

² Algunas de estas entrevistas serán publicadas en volúmenes siguientes. Con este volumen introducimos formalmente el rubro "entrevistas". Este nuevo rubro se añade a rubros ya existentes: "Reseñas" iniciado en el volumen 1(2), "Debates" también empezado en ese volumen 1(2), y "Conferencias" iniciado en el volumen 4(1). Y estamos seguros – lo cual naturalmente también depende de la respuesta a este volumen – que vamos a publicar otro volumen especial con entrevistas.

En este volumen todos los entrevistadores han sido animados a usar su propio estilo; no definimos *cómo* las entrevistas debiesen ser conducidas. Por eso hay diferencias importantes que expresan diferentes estilos de conversación, diferentes modos de conducir entrevistas, y diferentes tipos de presentación que representan un texto científico especial: hay entrevistas en las cuales el entrevistador es esencialmente "invisible"³; eso quiere decir que ella o él hace pocas preguntas y ofrece interjecciones ocasionales de consentimiento a lo que el entrevistado ha dicho. En contraste, encontramos entrevistas que son más estructuradas y que contienen muchas preguntas, y entrevistas *qua* conversaciones o diálogos que parecen más un intercambio de ideas (una entrevista, la de ROTH y TOBIN, es explícitamente titulada como diálogo co-generativo) que un formato típico de pregunta y respuesta. En el caso de las entrevistas del "Journal für Psychologie" no hubo oportunidad de sugerir como realizar la entrevista pero fue posible añadir algunas preguntas durante el proceso de preparación para esta nueva publicación. [27]

3.2 Diferentes formas de entrevista

Adicionalmente a las entrevistas cara a cara (que dominan en la investigación cualitativa) con Juliet CORBIN/Janice MORSE/Anselm STRAUSS/Hans THOMAE/Hans-Georg SOEFFNER/Carolyn ELLIS & Arthur BOCHNER/Gerhard KLEINING/Maya NADIG otros dos tipos de entrevista han sido usados: la entrevista telefónica (con Judith PREISSLE/Ron CHENAIL) y entrevistas por medio del e-mail con Ian PARKER/Ken GERGEN/Mary GERGEN. En el caso de la entrevista con Mary GERGEN el entrevistador usó una mezcla de estilos: al inicio preguntando a Mary que contara su historia de vida; ella grabó su narración y la mandó al entrevistador que hizo preguntas adicionales en el e-mail después de obtener la transcripción de lo grabado. [28]

Dada la relativa novedad del e-mail sentimos que son necesarios unos cuantos comentarios sobre (des-) ventajas de las entrevistas por este medio. Entre las ventajas está el hecho que permiten al entrevistado responder cuando el o ella quiera y cuando su tiempo lo permita. Las entrevistas pueden ser conducidas entre personas que viven en continentes y zonas temporales diferentes y pueden realizarse sin viajar. Y no hay necesidad de transcribir los datos verbales porque la respuesta ya está escrita. Por otro lado, los elementos de sorpresa y desorden se pierden parcialmente ya que las entrevistas por e-mail se realizan asincrónicamente, aunque muchos temas personales e historias personales emergen también en la correspondencia en el e-mail (véase MEY & MRUCK [1998] para algunos comentarios y reflexiones acerca del manejo de entrevistas mediante el e-mail con relación a la entrevista con Jaan VALSINER). Para entrevistas futuras se usará también entrevistas sincrónicas/ entrevistas-chat-en vivo. Adicionalmente, las web-cam nos permitirán transformar la situación artificial electrónica en una situación de la "vida real" y al usar la función protocolaria de los chats no se requerirá hacer transcripciones. [29]

La relevancia de los e-mails también es obvia en el caso de las entrevistas "cara a cara". Muchos intercambios vía e-mail ocurrieron después que las entrevistas fueron transcritas y las transcripciones fueron preparadas para la publicación, y también durante el proceso de autorización. Estos intercambios vía e-mail produjeron preguntas adicionales, nuevos temas y a veces discusiones completamente nuevas. Durante estos crecientes y prolongados intercambios vía e-mail fue posible que el entrevistador y el entrevistado tomaran roles más activos y diferentes. Cuando las entrevistas fueron enviadas, nosotros como editores, señalamos a los entrevistadores que algunas preguntas que considerábamos pertinentes no habían sido abordadas. Con esto en mente es posible esperar que en el futuro el papel del entrevistador cambie y que durante todo el proceso de la entrevista diferentes entrevistadores formulen diferentes preguntas, similar a una discusión entre un experto y un grupo de cuestionadores – pero en este caso sin sincronía. Esta es la transformación polifónica de la entrevista. Y finalmente podemos dar un paso adelante. Dada la naturaleza interactiva de una revista on-line, y de FQS en particular, después de la publicación de las entrevistas será posible que los lectores discutan las entrevistas,

³ DEVEREUX (1967) ofrece interesantes comentarios sobre "visibilidad" e "invisibilidad" en su crítica a un entendimiento ingenuo de la metodología.

hagan preguntas a los entrevistados usando el "tablero de discusiones" o mandando e-mails directamente a los entrevistados o a los editores del volumen. [30]

3.3 Diferentes tipos de presentación

La mayoría de las entrevistas publicadas no reflejan el gran esfuerzo y pensamientos invertidos en ellas; tampoco revelan los contextos en los cuales las entrevistas se realizaron. En la mayoría de los casos se da escasa información sobre el tiempo y el lugar de la entrevista. Las entrevistas publicadas han sido editadas para hacerlas más legibles. Aún si las transcripciones sin editar fuesen incluidas, con sus indicaciones adicionales y con informaciones extra-lingüísticas, ellas no reflejarían la situación "original". [31]

La Internet nos ofrece muchas opciones para explorar. Sin límites de espacio y la posibilidad de usar diferentes tipos de archivos será posible presentar entrevistas en una variedad de formas. La Internet nos va a permitir publicar junto con la entrevista "original", la entrevista "limpiada" ofreciéndonos "descripciones densas" o protocolos etnográficos (véase por ejemplo la presentación de Marilyn LICHTMAN y la primera parte de la entrevista con Juliet CORBIN – en ambos casos teniendo que superar problemas técnicos de grabación). Con la presentación de esta forma de texto "original" ofrecemos una ilustración para los lectores (investigadores cualitativos avanzados y estudiantes principiantes) de los tipos de problemas que pueden surgir cuando se conducen entrevistas. Los estudiantes se van a alegrar al ver que los "profesionales" y los "expertos" también tienen problemas. Otra opción consiste en presentar la entrevista traducida a una composición (interpretación) usando citas y visualizándolas con fotografías y niveles experimentales – como hizo Kip JONES. Al principio esta composición pudiera ser vista como la forma más editada de un texto. Empero tenemos que recordar que la mayoría de las entrevistas publicadas son textos nuevos que tienen que ver muy poco con la conversación original. En la mayoría de los casos las entrevistas en este volumen pueden ser etiquetadas como "entrevistas periodísticas", lo que significa que todas los errores verbales, pensamientos confusos/oraciones poco claras, y pausas largas han sido borradas o "limpiadas". Cuando una entrevista es preparada en esta forma el resultado es un producto bello y "limpio" pero muchas veces a costa de que no se llega a conocer al entrevistado. Con las ventajas de ser una revista electrónica podemos publicar, además de la entrevista editada, la grabación de la entrevista lo cual permitiría a los lectores escuchar el diálogo entre el entrevistador y el entrevistado dando oportunidad de ver al entrevistado posiblemente desde una nueva luz. [32]

Pero también queremos ampliar lo que puede hacerse sin tecnología. Por ejemplo, estamos considerando establecer mecanismos que permitirán a los lectores ser más visibles en la discusión. Trataremos de encontrar posibilidades de conducir entrevistas con investigadores cualitativos ofreciendo chats en vivo o invitar a nuestros lectores a enviar a los editores preguntas para diseñar la entrevista. [33]

Hay mucho que hacer en esta dirección. Incluso este volumen puede ayudar a ilustrar las dificultades y promesas involucradas al presentar múltiples voces que comparten experiencias personales. Sería un resultado excelente combinar estos testimonios en una sola pieza narrativa en la cual todos nuestros entrevistados "actúen" juntos sus discursos. Otras posibilidades incluyen la introducción de mas elementos digitales (por ejemplo, audio y video) en la URL correspondiente y la exploración de formas alternativas de entrevista como se expresan a través de dibujos, fotografías, auto/etnografía, etc. [34]

Finalmente permítanos expresar nuestra meta para este volumen especial de FQS dedicado a las entrevistas. Independiente de la forma en la cual se ha conducido la entrevista y el formato en el cual se lee, nuestra intención es que conozcan a los entrevistados en tanto individuos, como pensadores y en tanto investigadores y que entiendan porque ellos han escogido este camino como investigadores cualitativos, lo que significa para ellos y ... para ustedes. [35]

Agradecimientos

Los editores de este volumen especial de FQS agradecemos a Ralph SICHLER, el editor asociado del "Journal für Psychologie" por su apoyo en representación del "Journal", por darnos su permiso para publicar las entrevistas originalmente publicadas. Sin las entrevistas con Anselm STRAUSS (versión alemana), Hans THOMAE, Maya NADIG, Ken GERGEN (versión alemana) y el permiso de publicar las entrevistas originales con Ken GERGEN y Ian PARKER, que no habían sido publicadas anteriormente, este volumen sería incompleto. Muchas gracias también a Horia FABINI-CERLINCA por su apoyo en la traducción de los resúmenes al alemán, por escanear los textos y fotos para nuestra galería fotográfica, y por sus esfuerzos en la búsqueda de referencias bibliográficas. Agradecemos a Tina PATEL por la corrección de estilo y a todo el grupo iberoamericano de FQS por el trabajo en la versión española. Finalmente le damos las gracias a Katja MRUCK, editora principal de FQS, por su trabajo en la producción del volumen completo. Sin su continuo apoyo a los editores, entrevistadores y entrevistados desde el principio del proyecto hasta hoy, este volumen no hubiese sido posible.

(Traducido por Daniel Domínguez FIGAREDO y Carlos KÖLBL)

(Revisado por César A. CISNEROS-PUEBLA)

Referencias

- Atkinson, Paul & Silverman, David (1997). Kundera's *Immortality*: The interview society and the invention of the self. *Qualitative Inquiry*, 3, 302-325.
- Benney, Mark & Hughes, Everett (1956). Of sociology and the interview. *American Journal of Sociology*, 62, 137-142.
- Devereux, Georges (1973). *From anxiety to method in the behavioural sciences*. Den Haag-Paris: Mouton.
- Gumbrium, Jaber & Holstein, James (2002). From the individual interview to the interview society. In Jaber Gumbrium & James Holstein (Eds.), *Handbook of interview research: Context & method*, (pp.3-32). London: Sage.
- Kalekin-Fishman, Deborah (2002). Looking at Interviewing: From "Just Talk" to Meticulous Method. Review Essay: Tom Wengraf (2001). Qualitative Research Interviewing: Biographic Narrative and Semi-Structured Methods [37 párrafos]. *Forum Qualitative Sozialforschung / Forum: Qualitative Social Research* [On-line Journal], 3(4), Art. 38. Disponible en: <http://www.qualitative-research.net/fqs-texte/4-02/4-02review-kalekin-fishman-e.htm>.
- Kramp, Mary Kay (2004). Exploring life and experience through narrative inquiry. In Kathleen de Marrais & Stephen D. Lapan (Eds.), *Foundations for research: Methods in education and the social sciences* (pp.103-121). Mahwah, NJ: Erlbaum.
- Kvale, Steiner (1996). *InterViews: An introduction to qualitative research interviewing*. Thousand Oaks, CA: Sage.
- Meuser, Michael & Nagel, Ulrike (1991). Experteninterviews – vielfach erprobt, wenig bedacht. Ein Beitrag zur qualitativen Methodendiskussion. In Detlef Garz & Klaus Kraimer (Eds.), *Qualitativ-empirische Sozialforschung. Konzepte, Methoden, Analysen* (pp.441-471). Opladen: Westdeutscher Verlag.
- Mey, Günter & Mruck, Katja (1998). A traveller through psychology. An interview with Jaan Valsiner. *Studia Jagellonica Humani Cultus Progressus*, 4(1), 61-100. [También en línea como *Forschungsbericht aus der Abteilung für Psychologie im Institut für Sozialwissenschaften der Technischen Universität Berlin*, Nr. 98-1. Disponible en: http://www.tu-berlin.de/fb7/ifs/psychologie/reports/ber98_01.html]
- Mruck, Katja (2000). FQS – Idea, realisation, future perspectives [25 párrafos]. *Forum Qualitative Sozialforschung / Forum: Qualitative Social Research* [On-line Journal], 1(1), Art. 1. Disponible en: <http://www.qualitative-research.net/fqs-texte/1-00/1-00hrsg1-e.htm>.
- Riesman, David & Benney, Mark (1956). Asking and answering. *Journal of Business of the University of Chicago*, 29, 225-236.

Seale, Clive, Gobo, Giampetro, Gubrium, Jaber & Silverman, David (2004) *Qualitative research practice*. London: Sage.

Schütze, Fritz (1983). Biographieforschung und narratives Interview. *Neue Praxis*, 13(3), 283-293.

Silverman, David (1997). *Qualitative research: Theory, method and practice*. London: Sage.

Wengraf, Tom (2001). *Qualitative Research Interviewing: Biographic Narrative and Semi-Structured Methods*. London: Sage.

Autores

César A. CISNEROS PUEBLA es profesor en el Departamento de Sociología de la Universidad Autónoma Metropolitana-Iztapalapa, Mexico. Enseña métodos cualitativos y epistemología de las ciencias sociales. Sus intereses de investigación incluyen análisis del discurso y análisis narrativo, Grounded Theory, interacción simbólica, análisis cualitativo de datos y computación cualitativa.

Contacto:

César A. Cisneros Puebla
Universidad Autónoma Metropolitana-Iztapalapa
Departamento de Sociología
Av. San Rafael Atlixco No. 186
Col. Vicentina
Delegación Iztapalapa
C. P. 09340
México, D.F.

E-mail: csch@xanum.uam.mx

Robert FAUX, PhD enseña en la Universidad de Pittsburgh. Intereses de investigación: historia y filosofía de la psicología, instrucción y aprendizaje, historia de los métodos de investigación en ciencias sociales, psicología del arte y la creatividad.

Contacto:

Dr. Robert Faux
5943 Posvar Hall
School of Education
University of Pittsburgh
Pittsburgh, Pennsylvania 15260
USA

E-mail: rfaux@pitt.edu

Günter MEY es profesor asistente en la Universidad Técnica de Berlín y es el jefe de la Unidad de Psicología del Desarrollo. Sus intereses de investigación son métodos y metodología cualitativa, identidad narrativa y psicología cultural, comunicación/ publicación en línea y acceso abierto.

Contacto:

Dr. Günter Mey
Technische Universität Berlin
Entwicklungspsychologie – Sekr. FR 3-8
Franklinstr. 28/29
10587 Berlin
Germany

E-mail: mey@gp.tu-berlin.de

URL: <http://www.tu-berlin.de/fb7/ifs/psychologie/entwicklung/mey/>

Cita

Por favor cite este artículo de la siguiente manera (e incluya los numeros de los párrafos si es necesario):

Cisneros-Puebla, Cesar A., Faux, Robert & Mey, Günter (2004, Octubre). Investigadores cualitativos – historias dichas, celebración compartida: narración de la investigación cualitativa. Introducción al volumen especial: Entrevistas FQS I [35 párrafos]. *Forum Qualitative Sozialforschung / Forum: Qualitative Social Research* [On-line Journal], 5(3), Art. 37. Disponible en: <http://www.qualitative-research.net/fqs-texte/3-04/04-3-37-s.htm> [Fecha de Acceso: Año, Mes, Día].